

EFC60441OR EFC 640
EFC60441OV
EFC60441OB
EFC60441OC



EN User manual	RU Руководство по Эксплуатации	SL Navodilo za uporabo
DE Gebrauchsanleitung	ET Kasutusjuhend	EL Οδηγίες χρήσης
FR Manuel d'utilisation	LV Lietošanas pamācība	TR Kullanım kılavuzı
NL Gebruiksaanwijzing	LT Naudotojo vadovas	BG Ръководство на Потребителя
ES Manual de uso	UK Інструкція з експлуатації	KK ПайдаланушыНұсқаулығы
PT Livro de instruções para utilização	HU Használati útmutató	MK Упатство за корисник
IT Libretto di uso	CS Návod k použití	SQ Udhëzues për përdorimin
SV Användningshandbok	SK Návod na používanie	SR Корисничко упутство
NO Bruksveiledning	RO Manual de folosire	AR دليل المستخدم
FI Käyttöohjeet	PL Instrukcja użytkowania	
DA Brugsvejledning	HR Knjižica s uputama	



Electrolux

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия Electrolux. Оно будет безупречно служить Вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы.

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:

www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (Serial Number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 71012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2017 года.

Импортёр и уполномоченная изготовителем организация: ООО "Электрولюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва; тел.: 8-800-200-3589.

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

 **Внимание** / Важные сведения по технике безопасности.

Право на изменения сохраняется.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом любых операций по очистке или обслуживанию отключите вытяжку от электрической сети, вынув вилку из розетки или отключив основной источник электричества. Для всех операций по установке и обслуживанию используйте рабочие перчатки.

Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра. Если кухонная вытяжка используется одновременно с приборами, работающими на газе или других видах топлива, помещение должно иметь достаточную вентиляцию. Регулярно проводите очистку вытяжки как изнутри, так и снаружи (ХОТЯ БЫ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ). Очистка должна проводиться в соответствии с инструкциями по обслуживанию, приведёнными в этом руководстве. Несоблюдение приведенных инструкций по очистке вытяжки, а также очистке и замене фильтров, может привести к возгораниям.

Строго запрещено приготовление еды на открытом огне под вытяжкой.

1. ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Избегайте использования открытого пламени, оно может навредить фильтрам и привести к возгораниям. Жарка должна проходить под присмотром, чтобы избежать перегрева и возгорания масла.

⚠ ВНИМАНИЕ: Когда варочная поверхность работает, доступные части вытяжки могут нагреваться.

Для замены лампочки освещения использовать только тип лампочки указанный в разделе обслуживания/замены лампочки этого руководства.

⚠ Внимание! Не подключать прибор к электрической сети до тех пор, пока установка полностью не закончена.

Что касается технических мер и условий по технике безопасности при отводе дымов, то необходимо строго следовать законам, установленным местными властями. Всасываемый воздух не должен выпускаться в трубу, используемую для выбросов дымов приборами, работающими на газу или других видах топлива. Не используйте и не оставляйте вытяжку без правильно установленных ламп, это может привести к поражению электрическим током. Никогда не пользуйтесь вытяжкой без правильно установленной решётки! Вытяжку НИКОГДА не следует использовать как опорную поверхность, если подобное использование не обозначено отдельно. Используйте только фиксирующие винты, поставляемые с продуктом, или, если их нет в комплекте, приобретите винты правильного типа. Используйте правильную длину винтов, указанную в руководстве по установке. В случае возникновения сомнений, обратитесь в авторизированный сервисный центр или к иному квалифицированному персоналу.

⚠ ВНИМАНИЕ! Невыполнение установки винтов и устройств крепления в соответствии с этими инструкциями может повлечь за собой риски электрического характера.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Вытяжка служит для всасывания дымов и паров, образующихся во время приготовления еды.

В прилагаемой инструкции указывается в каком исполнении можно использовать вашу модель – как вытяжку с выводом

наружу , или вытяжку с внутренней рециркуляцией воздуха .

3. УСТАНОВКА

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите вытяжку к штепсельному разъему, отвечающему действующим правилам, который должен быть расположен в легкодоступном месте, что можно сделать и после установки. Если же вытяжка не снабжена вилкой (прямое подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

⚠ Внимание! прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить ее исправное функционирование убедитесь в том, что кабелей питания правильно смонтирован.

Расстояние от нижней грани вытяжки до плоскости кухонной плиты должно быть не менее 65 см для электрических плит и не менее 75 см для газовых или комбинированных плит. Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то учтите это.

4. УХОД

⚠ Внимание! Прежде чем выполнить любую операцию по чистке или техническому обслуживанию, отсоедините вытяжку от электросети, вынув вилку из розетки или отключив основной источник электричества.

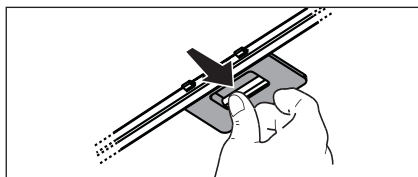
Вытяжка должна подвергаться частой очистке как внутри, так и снаружи (по крайней мере с той же периодичностью, что и уход за фильтрами для задержки жира). Для чистки используйте тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы. НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!

⚠ Внимание! Несоблюдение правил чистки прибора и замены фильтров может привести к риску возникновения пожара. Поэтому рекомендуем соблюдать приведенные инструкции.

Изготовитель не несет ответственности в связи с возможными повреждениями двигателя и с пожарами, возникшими вследствие неправильного ремонта или несоблюдения вышеописанных предупреждений.

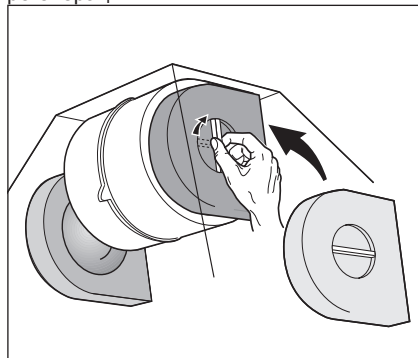
4.1 Фильтры задержки жира -

Фильтр следует очищать ежемесячно неагрессивными моющими средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья. При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание фильтра задержки жира, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.



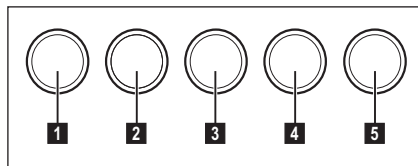
4.2 НЕ моющий угольный фильтр

Насыщение угольного фильтра происходит по истечении более или менее длительного периода эксплуатации, предопределяемого типом кухни и периодичностью задержки жира. В любом случае, заменяйте патрон по крайней мере через каждые 4 месяца. Угольный фильтр НЕ подлежит мойке или регенерации.



5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Вытяжка оснащена щитом управления для контроля скорости вытяжного вентилятора и зажигания света для освещения рабочей поверхности плиты.



1. ВКЛ/ВЫКЛ подсветки
2. ВКЛ/ВЫКЛ электродвигателей
3. - 4. - 5. Производительность вытяжки, минимальная (3.), средняя (4.), максимальная (5.)

Пользуйтесь интенсивным режимом работы вытяжки в случае особо высокой концентрации кухонных испарений. Мы рекомендуем включить вытяжку за 5 минут до начала процесса приготовления пищи и оставить ее включенной в течение 15 минут по окончании процесса.

6. ОСВЕЩЕНИЕ

Отключите прибор от электросети.

Внимание! Прежде чем прикасаться к лампам убедитесь в том, что они остыли. Замените перегоревшую лампу. Используйте только галогенные лампы свечи Ø35 мм E14 28Вт.



EAC CE

